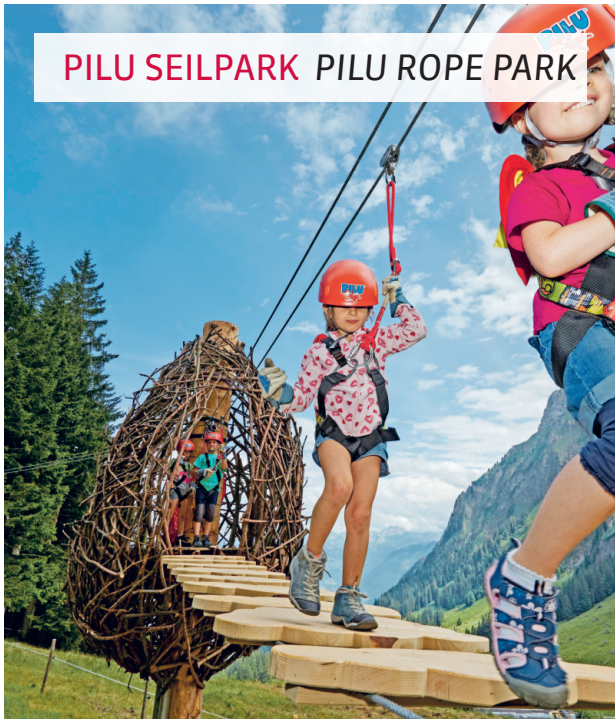


PILU SEILPARK PILU ROPE PARK



Unter dem Motto «lerne fliegen mit PILU» nimmt der neue PILU Seilpark die mutigen Kletterer von 4 bis 8 Jahren auf eine Geschichte mit dem Pilatus-Maskottchen mit,

bestehend aus sieben Stationen. Damit die Sicherheit während des ganzen Aufenthalts gegeben ist, besitzt jedes Kind eine durchgehende Sicherung, die nie verändert werden muss.

Under the slogan «learn to fly with PILU», the new PILU Rope Park takes brave climbers from 4 to 8 years of age on an adventure with the Pilatus

mascot. The platform consists of 7 stations. To ensure safety, each child has a continuous safety device that never needs to be changed.



TREE TENTS FRÄKMÜNTEGG



Wie auf Wolken schweben, sanft im Wind schaukeln, die Sterne zum Greifen nah – in den Baumzelten «Tree Tents» schlafen Sie göttlich. Nach einer Runde im Seilpark steht abends ein leckeres Grill-, Salat- und Dessertbuffet für Sie bereit. Bevor Sie in Ihr «Luftschloss» kriechen, bestaunen Sie den Sonnenuntergang und dann heisst es: Süsser Träume im Drachennest, in dem Sie auf Bergluft gebettet sind. Nach einer erholsamen

Nacht im «Tree Tent» stärken Sie sich im Restaurant Fränküntegg mit einem reichhaltigen Frühstück. Und dann? Haben Sie vermutlich Appetit auf weitere Abenteuer ... Übrigens, die «Tree Tents» werden knapp über dem Boden zwischen die Bäume gespannt. Ein- und Aussteigen geht also ganz leicht. Platz bieten die in Amerika entwickelten Zelte für zwei bis drei Personen.

Like floating on clouds, gently rocking in the wind, the stars within reach - in the Tree Tents you will sleep divinely. After a round in the rope park, a delicious barbecue with salad and dessert buffet will be ready for you in the evening. Before you crawl into your «castle in the air», you can marvel at the sunset and then it's time for sweet dreams in the dragon's nest, where you are bedded on

mountain air. After a restful night in the Tree Tent you can strengthen yourself with a rich breakfast in the restaurant Fränküntegg. And then what? You will probably have an appetite for more adventures ... By the way, the Tree Tents are stretched just above the ground between the trees. Getting on and off is easy. The tents developed in America offer space for two to three people.

PILATUS-BAHNEN AG
Schlossweg 1
CH-6010 Kriens/Luzern
Switzerland

Tel +41 (0)41 329 11 11
Fax +41 (0)41 329 11 12
info@pilatus.ch
www.pilatus.ch

ERLEBNIS FRÄKMÜNTEGG



SEILPARK
TREE TENTS
DRACHENALP
WIPFELPFAD
PILU SEILPARK
DRAGON GLIDER

PILATUS
LUZERN

2132 Möglichkeiten ü. M.

SEILPARK ROPE PARK



Suchen Sie den besonderen Nervenkitzel? Im Pilatus Seilpark trainieren Sie auf zehn verschiedenen Parcours Ihre Geschicklichkeit, springen ins Nichts, brauchen starke Nerven und haben jede Menge Spass. Für junge und ältere Abenteurer, für Familien, für Sie! Für die gute Portion Adrenalin brauchen Sie keine speziellen Kenntnisse. Unser Team instruiert Sie im Trainingsparcours

Are you looking for that special thrill? In the Pilatus Rope Park you can train your skills on ten different courses: you will jump into nothingness, need strong nerves and have lots of fun. For young and old adventurers, for families, for you! For this good portion of adrenalin you don't need any special knowledge. Our team instructs you in the training parcours and ensures your

und sorgt für Ihre Sicherheit, wenn Sie unterwegs sind. Sie klettern, balancieren, sausen an Seilrutschen (Tyrolienne) durch den Wald. Sie bewältigen anspruchsvolle Hindernisse und erleben jede Menge Spass und Action. Die Parcours zählen zwischen sechs bis elf Stationen. Eines garantieren wir: Ob Seilpark-Einsteiger oder Seilpark-Freak, auf ihre Kosten kommen alle.

safety when you are on the move. You climb, balance, whiz along rope slides (Tyrolienne) through the forest. You will overcome challenging obstacles and experience lots of fun and action. Each course has between six and eleven stations. We guarantee one thing: Whether rope park beginner or rope park fanatic, everyone gets their money's worth.

DRAGON GLIDER



Einfach abheben und losfliegen? Breiten Sie die Arme aus und geniessen Sie den sanften Flug mit dem «Dragon Glider» von der Fräkmüntegg zur Drachenalp. Die zwei wachsamem Drachen auf der sieben Meter hohen Plattform haben ein Auge auf Sie! Reinsitzen, einhängen, losgleiten – Sie fliegen durch den Wald einmal hoch, dann tief, die Bäume zum Greifen nah und weiter dem Ziel entgegen.

Just take off and fly? Spread out your arms and enjoy the gentle flight with the Dragon Glider from Fräkmüntegg to the Drachenalp. The two watchful dragons on the seven meter high platform keep an eye on you! Sit in, hang in, glide off - you fly through the forest first high, then low, the trees close enough to touch, once in a circle and further towards your destination. The Dragon Glider is the first

Der «Dragon Glider» ist die erste Seilbahn der Schweiz, mit der Sie voller Spass die Kurve kriegen. Sie betrachten die Welt von oben, geniessen den Perspektivenwechsel bequem im Gleitschirmsitz. Das Tempo brauchen Sie nicht zu fürchten. Bei maximal zwölf Stundenkilometer ist Schluss, dafür sorgt die integrierte Bremse. Und natürlich das wachsame Auge der Drachen.

glider in Switzerland with which you can take a fun turn. You can see the world from above and enjoy the change of perspective in the comfort of your paraglider seat. Don't be afraid of the speed. At a maximum of twelve kilometres per hour, the integrated brake ensures that you don't have to. And of course the watchful eye of the dragons.

WIPFELPFAD



Wipfelwissen sammeln? Genau! Unterwegs im Baumwipfelpfad kommen Sie der Natur auf die Spur. Sicher geschützt durch Fangnetze wipfeln Sie von Baum zu Baum und schlüpfen immer wieder in ein wohliliges Nest. So sehen Sie nämlich aus, die Plattformen. In sechs der insgesamt dreizehn Nester entlang des Pfades

On your way along the treetop path you will discover nature. Safely protected by safety nets, you climb from tree to tree and slip into a cosy nest again and again. This is how they look, the platforms. In six of the thirteen nests along the path you will get

lernen Sie den Wald und seine Bewohner ein Stück besser kennen. Sie erfahren, was es mit dem Rothirsch oder den Flechten am Pilatus auf sich hat. Was im Unterholz krecht und fleucht. Einfach alles über den nützlichen und wertvollen Verbündeten der Menschen. Unterwegs im Wipfelpfad und mit dem Wald auf Du und Du.

to know the forest and its inhabitants a little better. You will learn about the red deer and the lichens on Pilatus. What creeps and flies in the undergrowth. Simply everything about the useful and valuable ally of humans.

DRACHENALP



Aus so viel Holz gebaut, das ist einfach heimelig. Offen und doch geschützt, dafür sorgt das riesige Dach. Man hat das Gefühl, ein Drache breite seine Flügel aus. Feuer machen, das können Sie auf der grossen Grillstelle selbst.

Made of so much wood, it's just cozy. Open and yet protected, that's what the huge roof provides. One has the feeling that a dragon is spreading its wings. You can make a fire

Der perfekte Platz für ausgedehnten Brätelspass nach reichlich Action auf der Fräkmüntegg. Übrigens, am integrierten Kiosk bekommen Sie grossartige Leckeren für den kleinen Hunger.

yourself on the large barbecue area. The perfect place for extended barbecue fun after plenty of action on Fräkmüntegg. By the way, at the integrated kiosk you can get great treats for the little hunger.